

**Zeitschrift:** Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =  
Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =  
Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

**Herausgeber:** geosuisse : Schweizerischer Verband für Geomatik und  
Landmanagement

**Band:** 101 (2003)

**Heft:** 1

**Vorwort:** AZUBI Nachwuchsförderung = AZUBI encouragement des jeunes

**Autor:** Schreiber, Urs

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

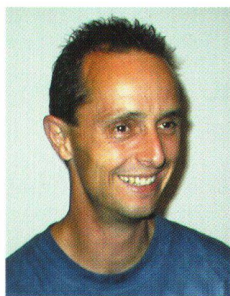
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## AZUBI Nachwuchsförderung

Was bei einer Diskussion der Waadtländer Sektion des VSVF vor ein paar Jahren als Idee entstand, nämlich einen VSVF Junior ins Leben zu rufen, ist inzwischen als Projekt AZUBI Realität geworden.



## AZUBI Encouragement des jeunes

L'idée émise il y a quelques années lors d'une discussion au sein de la section vaudoise de l'ASPM, soit de créer un projet «ASPM Juniors», est entre temps devenue réalité sous le nom de «AZUBI»

(gens à former).

In der Vergangenheit wurde festgestellt, dass die Geomatik-Lehrlinge ihre Lehrabschlussprüfungen zwar bestehen, oft aber in der Berufskunde ungenügend sind. Dieser unbefriedigenden Tatsache soll nun mit dem Projekt AZUBI entgegen gewirkt werden. An den Feldtagen der Lehrlinge der Sektion Rätia, bei denen ich in den letzten Jahren mitgearbeitet habe, lernte ich diese Generation als interessierte, motivierte Berufsleute kennen. Sie scheinen ein grosses Bedürfnis nach Information, nach Übungstagen und praktischen Aufgaben ausserhalb der Schule zu haben.

Der erste Teil des Projektes AZUBI ist nun abgeschlossen. Den Lehrlingen können ab März dieses Jahres Unterlagen zur Verfügung gestellt werden, die ihnen die Vorbereitung auf die Lehrabschlussprüfung und den Einstieg in die Berufswelt erleichtern sollen. Diese Unterlagen bestehen aus einem kleinen, praxisnahen Übungsoperat in der Grösse eines Viertel Grundbuchplanes, einem Fragenkatalog über Vermessungskunde sowie einer Aufgabensammlung aus der VPK.

Ausserdem möchte diese Dienstleistung den VSVF bei den Lehrlingen bekannt machen und sie für den Verband gewinnen.

Dans le passé on a constaté que les apprentis géomaticiens réussissaient, certes, leurs examens de fin d'apprentissage; souvent cependant les connaissances professionnelles étaient insuffisantes. Le projet AZUBI devrait maintenant produire l'effet contraire à cette situation insatisfaisante. Lors des journées de terrain des apprentis de la section Rätia, auxquelles je pouvais coopérer au cours des dernières années, j'apprenais à connaître cette génération comme des professionnels intéressés et motivés. Grande semble être leur attente pour des informations et des exercices pratiques au bureau et sur le terrain, même en dehors de l'école.

La première partie du projet AZUBI est maintenant terminée. Dès le mois de mars de cette année nous pourrons mettre à disposition des apprentis des documents qui sont censés leur faciliter la préparation de l'examen de fin apprentissage et leur entrée dans le monde professionnel. Cette documentation se compose d'un petit exercice pratique de la grandeur d'un quart de plan cadastral, d'un questionnaire sur les connaissances professionnelles ainsi que d'une collection de problèmes issus de la revue MPG.

En outre, ce service est censé faire connaître l'ASPM auprès des apprentis et les encourager à rejoindre notre association.

Urs Schreiber  
Projektleiter AZUBI



Urs Schreiber  
Chef du projet AZUBI

### VPK-Jahres-CD / CD annuel MPG

Alle Artikel und Rubrikbeiträge 2002 auf einer CD-ROM / Tous les articles et contributions dans les rubriques 2002 sur CD-ROM

Jetzt bestellen / commandez maintenant

Fr. 100.-; gratis für Mitglieder SVVK, VSVF, SIA-FKGU, SGPBF, FVG/STV / Fr. 100.-; gratuit pour les membres SSMAF, ASPM, SIA-SRGE, SSPIT, GIG/UTS

Bestellung/commande: [redaktion@vpk.ch](mailto:redaktion@vpk.ch), Fax 041 410 22 67